













Top 6 best culinary





札幌には食べたいグルメがたくさん! 心身ともに満たされるおすすめの店舗をご紹介!

Enjoy a wide variety of foods and drinks in Sapporo.









海鮮

# 札幌で食べたいりつの食体験

Our top 6 best culinary experiences in Sapporo

北海道の"おいしい"が集まる街、札幌。ラーメンやジンギスカン、新鮮な北海道の海鮮、北海道産野菜を使ったお料理等、 札幌には食べたいグルメがたくさん! 地元人おすすめのグルメをご紹介します。どこへ行っても後悔させません。

Sapporo is the northern capital city of food. It's all here! Handmade ramen noodles, Genghis Khan BBQ, fresh Hokkaido seafood, farm-to-table vegetables, and many more! In this guide, we will introduce the most popular places that the locals go to.





ヴィーガン&ベジタリアン食

北の大地の恵みを活かして、食から元気に! Food produced from the fertile northern lands are distinctly delicious, natural, and healthy.

ラーメン 食べ比べを楽しむのもおすすめ! あなたのお気に入りの一杯を探そう! Half the fun is deciding from so many choices of ramen. The other half is enjoying it!



ITADAKIMASU's Fresh lamb いただきます。

のロース

北海道産羊肉100%のジンギスカン店を 開くために牧場から始めました。牧場直 送だから羊一頭丸ごと提供。高級品種 サフォークのロースやレバーなど希少な 部位もお楽しみいただけます。

This Genghis Khan restaurant serves only 100% Hokkaido lamb. This restaurant was started by a man who started working as a ranch hand in order to open a Genghis Khan shop. They offer entire sheep sent directly from the ranch. Come here to enjoy rare cuts of meat such as top-quality Suffolk loin and liver.



Here is the place you can find tasty MEAT!

札幌で美味 しいお肉を 食べるな らココ!



ソウルフードのジンギスカンはもちろん、

TAMURA's Yakiniku set

田村の北海道

和牛厳選焼肉セット

肉が食べたい! と思ったら…

今回は札幌で美味しいお肉を食べることのできるお店を厳選しました。 ザンギや焼肉もお楽しみください。

Here, we have carefully selected the best resta- urants around town for mouth-watering meats, including Zangi fried chicken, juicy Yakiniku grills, and aromatic Genghis Khan BBQ!

ing Hokkaido Wagyu beef. The head office, located in Bihoro town, offers a variety of unique meat products as well as rare cuts that are usually not available at regular stores.

本店を網走郡美幌町に構えており、上質な北海道産のお肉をメインに取り扱って 普段あまり手に入らない希少部位まで様々な特徴ある いる焼肉店。人気部位から 商品を提供しています。また 焼肉以外にステーキ・すき焼きも人気の一つです。 Check out this popular butcher, specializing in yakiniku, steaks, sukiyaki, and high-quality meats includ-

EZOYA's BBQ

HITSUJIGAOKA's Venison BBQ

レストハウスの

大自然の中で味わう絶品ジンギスカンを

心ゆくまで堪能できます。羊ヶ丘展望台

の中に位置しておりますレストハウスは

ラム肉・鹿肉料理の他にも、カレー・スパ

ゲティー・オムライス・丼もの、メニューも

Come here and get your fill of delecta-

ble Genghis Khan in a natural

setting. This restaurant house, situated

on Hitsujigaoka Observation Hill,

offers lamb and venison dishes, curry, spaghetti, omelet rice, rice bowl

dishes, and various other menu items.

えぞ鹿ジンギスカン

羊ケ丘

豊富です。

蝦夷屋のなまら厚切りジンギスカン

手切りで1cm以上の厚さにこだわり特製ダレに漬け込んだ「なまら 厚切りジンギスカン」など、オリジナルのタレで味わうお肉の数々 をお楽しみください。

Here, diners can enjoy Namara Thick-sliced Genghis Khan, a dish of meat slices over one centimeter thick, marinated in special sauce, and various other meat dishes served with carefully-crafted original sauce.



HOTEI's Most popular 布袋のザンギ

本格的な中国料理を良心的な値段で味わえる、地元の人気店。ご飯もの、麺類、揚げ物などが各種揃う ほか、本格的な点心や一品料理も充実。中でもザンギは大人気の一品です。ぜひご賞味ください。

This restaurant is popular with the locals, and offers authentic Chinese cuisine at reasonable prices. The menu covers everything from rice dishes to noodles, and fried foods, along with authentic dim sum and a la carte dishes. The zangi fried chicken is one of the most popular dishes.



肉の割烹田村 大通B ISSE店

TEL.011-211-1129 / ADDR. Odori BISSE 4F, Odori West3-7, Chuo-ku, Sapporo

チ11:00~14:30(LO14:00)/ディ ほどル休館に準じる

the Abashiri district of

豊平区/ジンギスカン

## 羊ケ丘レストハウス

☎011-852-1271 ★札幌市豊平区羊ヶ丘1番地 ●5月~9月11:00~16:00 (LO15:30)/10月~4月11:30~15:00(LO14:30) 份無休

TEL.011-852-1271 / ADDR. Hitsujigaoka1, Toyohira-ku, Sapporo / Open 7 days a week (May-Sep) 11:00-16:00 (LO 15:30), (Oct-Apr) 11:30-15:00 (LO











北海道ジンギスカン 蝦夷屋

☎011-513-0677 ★札幌市中央区南5条西3丁目北専プラザ佐野ビル1F

母平日16:30~22:00/土曜日14:00~22:00/日曜・祝日12:00~22:00

TEL.011-513-0677 / ADDR. Hokusen Plaza Sano Bldg. 1F, South5 West3,





**「**すすきの/ジンギスカン

ジンギスカン羊飼いの店『いただきます。』 ☎011-552-4029 ★札幌市中央区南5条西5丁目1番地6(東向き一軒屋)

₾11:00~23:00(お肉がなくなり次第終了) 係無休

TEL.011-552-4029 / ADDR. South5 West5-1-6, Chuo-ku, Sapporo / Open 7 days a week 11:00-23:00  $^{\star}$  Closed earlier when meat is sold out



羊飼いのクッパサービス Lamb soup service

## 札幌駅/ザンギ

#### 中国料理 布袋 赤れんがテラス店

☎011-206-4101 ★札幌市中央区北2条西4-1赤れんがテラス3F ●ランチ 11:00~15:00/ディナー17:00~23:00(LO22:30) 日本れんがテラスに準

TEL.011-206-4101 / ADDR. Akarenga Terrace 3F, North2 West4-1, Chuo-ku, Sapporo / Open (Lunch) 11:00-15:00, (Dinner) 17:00-23:00 (LO 22:30) / Close



ドリンク1杯サービス 1 drink service



大通/焼肉

ミニ柚 子シャーベット1個サービス Mini sherbet service

大通西3-7 大通BISSE4F ♣ラン

ナー17:00~22:00(LO21:30)



1グループにつきジンギスカン料理を10%割引 10% discount on Genghis Khan dishes per group

※営業時間、定休日は変更する場合がございます。 Business hours and regular holidays can vary



飲み比べも楽しい

BEER CELLAR SAPPORO's 4 beer samples

## ビアセラーサッポロ。 4種のテイスティングセット

インポーター直営のクラフトビール専門店。オレゴン州か ら自社で輸入したクラフトビールを取り扱い、オリジナル ビールの製作もしています。

A craft beer shop run by an importer. Here you'll find craft beers imported from a brewery in Oregon as well as original beers.

ASAHI BEER GARDEN's Venison set

"DRY

# アサヒビール園のジビェプラン

駅からすぐの好立地! すすきのでジンギスカンとビールで乾杯! 256 席の広い店内では、ラム肉ジンギスカン食べ放題、飲み放題の他に もジビエプランなどの多彩なコースをお選びいただけます。

Genghis Khan and raise a glass of beer in a toast in Susukino! This large restaurant features 256 seats, offering all-you-can-eat Genghis Khan grilled lamb, all-you-can-drink options, and various



KIRIN BEER GARDEN's Lamb BBQ all-you-can-eat

## キリンビール園のジンギスカン食べ放題

ジンギスカンと工場直送の生ビールを堪能してください! ジンギスカンは食べ放題もあり ますが、一人前ずつで様々な種類のジンギスカンを愉しむ単品オーダーも人気です。キ リンのプレミアムビール『ブラウマイスター』の樽生は、一度お試しいただきたい一杯。

addition to all-you-can-eat Genghis Khan, there are also popular individual dishes where you can enjoy a variety of Genghis Khan items. Don't miss the chance to try Brau Meister fresh from the barrel, a premium Kirin beer.





Cold beer? yeah why not?

札幌にきたらグビっと 美味しいビールを! ヒール



北海道にはビール造りに適した水と冷涼な気候がある! サッポロビールをはじめとした大手ビールメーカー工場直送の 生ビールやクラフトビールをお楽しみください。

SAPPORO BEER GARDEN's Lamb BBQ all-you-can-eat

## サッポロビール園の ラムジンギスカン食べ飲み放題

ヘルシーなおいしさで全国に人気のジンギスカン料理から、北海道産の食材を生かした贅沢なメニュー まで、さまざまな料理を個性溢れる各ホールでお楽し みいただけます。どうぞサッポロビール園でごゆっくり

The menu here features everything from Genghis Khan, popular nationwide for it healthy flavors, to other luxurious dishes made with Hokkaido ingredients for diverse, unique dining options in each hall. Visit Sapporo Beer Garden with your friends, colleagues or family for a chat and a relaxing time or a meal with a special someone.





TSUKI TO TAIYO BREWING's Venison plate

ビール醸造所併設で北海道素材を使った料理と毎日自 社製造クラフトビール10種類が楽しめる札幌の人気ブルーパブ。出来立てビール10種類と北海道の素材を 使った料理がリーズナブルにお楽しみいただけます。

This popular beer restaurant in Sapporo offers dishes made with Hokkaido ingredients and 10 different varieties of their own craft beers each day.Here, visitors can enjoy 10 different kinds of freshly brewed







(大通/クラフトビール)

ビアセラーサッポロ

☎011-211-8564 骨札幌市中央区南1条西12丁目322番地 AMSビル1F ❸月~金曜日15:00~21:00/土~日曜日12:00~21:00 優年末年始

TEL.011-211-8564 / ADDR. AMS Bldg. 1F, South1 West12-322, Chuo-ku, Sapporo / Open (Mon-Fri) 15:00-21:00, (Sat-Sun) 12:00-21:00 / Closed Year-end and New Year holidays













(すすきの/ビール園)

キリンビール園 アーバ ン店

☆011-207-8000 合札幌市中央区 南3条西4丁目アーバン札幌ビル7階 ●17:00~22:00 億無休

TEL.011-207-8000 / ADDR. Urban Chuo-ku, Sapporo / Open 7 days a

Sapporo Bldg. 7F, South3 West4, week 17:00-22:00









東区/ビール園

サッポロビール園



☎0120-150-550 ↑札幌市東区北7条東9丁目2番10号 ●11:30~22:00 (LO21:30)※状況によって変更あり 〇年中無休(ただし12月31日を除く)

TEL.0120-150-550 / ADDR. North7 East9-2-10, Higashi-ku, Sapporo / Open 7 days a week 11:30-22:00 (LO 21:30) / Closed December 31st



二条市場/クラフトビール

## 月と太陽BREWING 本店

☆011-218-5311 ↑札幌市中央区南3条東1丁目3アルファ創成川公園ビル1階 ● 月~金曜日17:00~23:00(料理LO22:00、ドリンクLO22:30) / 土日祝日16: 00~23:00(料理LO22:00、ドリンクLO22:30) ②不定休、12/31~1/2は休み

TEL. 011-218-5311 / ADDR. Alpha Soseigawa Park Bldg. 1F, South3 East1-3, Chuo-ku, Sapporo / Open (Mon-Fri )17:00-23:00 (food LO 22:00, drink LO 22:30) (Sat. Sun, and national holidays) 16:00-23:00 (food LO 22:00, drink LO 22:30) / Closed on irregular holidays. December 31st Lo Joseph







グループ全員にデザート(アイス)サービス Ice cream service

(すすきの/ビール園)

アサヒビール園 羊々亭

TEL. 011-241-8831 / ADDR. Matsuoka Bldg. 5F, South4 West4, Chuo-ku, Sapporo / Open 16:00-23:00 (L.O. 22:30) / Closed Year-end and New Year holidays



# Check out all the seasonal seafood that you can taste of Hokkaido! 北海道の旬の海鮮を堪能するならココ!



鮮度抜群、札幌に来たら絶対食べたい海鮮!

お寿司、居酒屋、蟹料理どれを食べても満足すること間違いありません。

Hokkaido, surrounded on all sides by the sea, there's no doubt seafoods are fresh. Whether you want to try authentic Japanese sushi, sample exquisite crab dishes, or experience a local izakaya drinking hole, you won't be disappointed.



## 寿し関口のキンキの煮付け

吟味した新鮮な素材をふんだんに使った寿司とお料理で、大将が お客様の期待に応えます。事前に予算をお聞きし、あとは大将に お任せしてお料理を提供するシステム。安心して美味しいお料理と サービスでおもてなしいたします。

Offering carefully-selected, fresh flavors you can trust! The head chef makes sure customers are satisfied by providing sushi and other dishes made with plenty of fresh ingredients. Here, diners state their budget in advance and leave the menu up to the chef. Come here for a delicious meal you can trust, superb service and hospitality.

# 氷雪の門 のたらば蟹太身しゃぶしゃぶコース

『氷雪の門』の創業は昭和39年の全国唯一軒のたらば蟹料理専門店。たらば蟹料理を中心 に、毛がに・ずわい蟹・花咲がになどの料理が楽しめます。かに専門店が提供する「かに料理」 をお楽しみください。

Hyosetsu no Mon was established as the one and only king crab restaurant in the country in 1964. They offer mainly king crab dishes, and also serve meals made with hairy crabs. snow crabs, and Hanasaki crabs. Come here to enjoy crab cuisine that can only be found at a specialty restaurant.





ERIMOTEI's Lunch set

## えりも亭のランチコース

札幌駅の裏路地に位置する、静かな時間の流れる創作料理店。北海道、特に襟裳 産の食材を使った新鮮で旨い肴と、北海道の地酒もそろえており、宴会や会食に ぴったりです。今日は日々の喧噪を離れ上質な時間をえりも亭でお過ごし下さい。

This quiet Japanese restaurant is located on the back streets of Sapporo Station. They offer fresh, delicious side dishes made with ingredients from Hokkaido, particularly Erimo, along with locally-brewed sake. It is the perfect place for banquets and dinner parties. Leave behind the hustle and bustle of daily life and enjoy some quality time at Erimo-tei.



KOROPOKKURU's Top pick

## コロポックルのおすすめ食材

コロポックルでは毎日入荷する新鮮な素材がおすすめです。根室直送の花咲 カニや産地直送のウニ、びっくりするほど大きくとってもジューシーな縞ホッケ、 ニセコ産のほくほくしたきたあかりなど北海道の旬を取り揃えています。

Don't miss out on the fresh ingredients delivered daily at Koropokkuru. They offer a variety of seasonal Hokkaido foods, from Hanasaki crab direct from Nemuro, to sea urchin sent direct from the port, amazingly large and juicy striped Atka mackerel, and piping hot Kitaakari potatoes from Niseko.



## 杉ノ目 の郷土会席 金コース

※季節ごとにメニューがかわります

昭和38年創業のかにと北海道料理の老舗です。大正4年に建てられた料幅軟石 の石蔵の中で、北海道ならではの趣向を凝らした個室をご用意しております。素材 を生かした北海道の旬の味覚をご堪能いただけます。

Established in 1963, this restaurant offers crab and other Hokkaido cuisine. Enjoy the unique atmosphere of a Sapporo private dining room in a warehouse built from Sapporo soft stone in 1915. Here you'll find the seasonal flavors of Hokkaido in each ingredient.



すすきの / 寿司

### 寿し関ロ

☎011-531-3575 ★札幌市中央区南5条西4丁目アルトビル6階 ●17:30~ 24:00(LO23:30) @日曜日

TEL.011-531-3575 / ADDR. Alt Bldg. 6F, South5 West4, Chuo-ku, Sapporo /









ドリンク1杯サービス 1 drink service

## すすきの / たらば蟹料理専門店

### 氷雪の門

☎011-521-3046 ★札幌市中央区南5条西2丁目 ●月~金曜日ランチ 11:00~15:00/ディナー16:30~23:00/土日祝日11:00~23:00 偽無休

TEL.011-521-3046 / ADDR. South5 West2, Chuo-ku, Sapporo / Open 7 days a week (Mon-Fri) 11:00-15:00, 16:30-23:00 (Sat, Sun, National holidays)





ドリンク1杯サービス



1 drink service



特典

札幌駅/創作料理

札幌モダンレストラン

● ランチ11:30~15:00 / ディナー

TEL.011-708-5544 / ADDR. North7

(Lunch) 11:30-15:00, (Dinner) 17:00-21:00

Closed Sundays, Mondays, national

❸日曜日、祝日、月曜日、不定休

記念日(誕生日、 結婚、婚約、環暦等)の方限定 創作寿 司(重ね寿司)をプレゼント Creative sushi (layered sushi) is given only to people on anniversaries (birthdays, marria- ges, engagements, 60th birthdays, etc.)

北7条西5丁目11-2(仲通り南向き)

West5-11-2, Chuo-ku, Sapporo / Open

17:00~21:00(夜のみ予約制)

holidays, and irregular holidays

#### すすきの / 北海料理

## 北海料理コロポックル

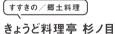
☎011-241-4646 ★札幌市中央区南4条西4丁目松岡ビル3F �15:00~ 23:00 @不定休(HPにてご確認ください)

TEL.011-241-4646 / ADDR. Matsuoka Bldg. 3F, South4 West4, Chuo-ku,









☎011-521-0888 ★札幌市中央区南5条西5丁目 ❸17:00~23:00 (LO22:00) 〇日曜日・年末年始※連休時、雪まつり期間など変更の場合あ

TEL.011-521-0888 / ADDR. South5 West5, Chuo-ku, Sapporo / Open 17:00-23:00 (LO 22:00) / Closed Sundays, Year-end and New Year holidays













# #04 PARF AIT

パリッとした紳士たちが夜な夜なパフェを食べるのは今や、 札幌では定番です。札幌の新たなトレンド〆パフェを体験してください。

Parfaits! These sweet delights are not just for the ladies and children. One of the newest trends happening in Sapporo, called "shime parfait", is business men relaxing and enjoy parfaits in the evenings after work!

SATO's Favorite

# パフェ、珈琲、酒、佐藤の

塩キャラメルとピスタチオ

ななかま堂の

お茶目な"すずらん"~return of happiness~

NANAKAMADOU's Favorite

SHIAWASE NO RECIPE's Favorite

幸せの レシピの

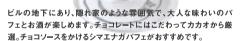
季節の果実 舞踏会のパフェ

Parfaiteria miL's Favorite

# **N** Parfaiteria miL<sub>𝒯</sub>

シマエナガパフェ〜ラムレーズンとチョコキャラバナナ〜





Located in the basement of the building, this shop offers a bit of a hideaway atmosphere. Enjoy parfaits crafted for mature palates, along with alcoholic beverages and chocolate specialties at this parfait shop.

Parfaiteria PaL's Favorite

## Parfaiteria PaLo ピスタチオとチョコレート



1日を美味しいパフェでダて良い夢が見れますようにと願いを込め て、一つ一つ全て手作りでつくるこだわりのパフェです。パフェの パーツの相性、バランスに徹底的に計算されたパフェとお酒のマリ アージュをお楽しみください。

Finish off your day with a delicious parfait for a night filled with wonderful dreams. Here you can enjoy parfaits crafted with perfectly matched and balanced ingredients along with alcoholic beverages.



一番人気は、濃厚なピスタチオアイスクリームとカシスムース、りん ごのコンポートが絶妙なハーモニーを奏でる『塩キャラメルとピスタチ オ』。アイスクリームもムースもすべて手作りしています。

The most popular item on the menu is the Salted Caramel and Pistachio, a perfect harmony of rich pistachio ice cream, cassis mousse, and apple compote. All ice creams and mousses are hand made.



1日を美味しいパフェでダて良い夢が見れますようにと願いを込め て、一つ一つ全て手作りでつくるこだわりのパフェです。日本酒など の和テイストを取り入れています。

Finish off your day with a delicious parfait for a night filled with wonderful dreams. Authentic Japanese aromas also include Japanese sake.

「幸せのレシピ〜スイート〜」は 合えるあなたのための「幸せの わいらしい、おとぎ話のような斬

Shiawase no Recipe Sweet is you can casually share a shop is known for its innovathat are adorable in their 気軽に、身近に幸せを分かち 舞台」です。趣向を凝らしたか 新なパフェが特徴です。

a stage for happiness, where familiar sense of joy. This tive, fairy tale-like parfaits elaborate presentation.

大通/カフェ

## パフェ、珈琲、酒、佐藤 本店

☆011-233-3007 ★札幌市中央区南2条西1丁目6-1 第3広和ビル1階 ●火~木曜日18:00~24:00/金曜日18:00~25:00/土曜日13:00~25:00 /日曜日13:00~24:00 〇月曜日(祝日の場合は翌火曜日)

TEL.011-233-3007 / ADDR. 3rd Kowa Bldg. 1F, South2 West1-6-1, Chuo-ku, Sapporo / Open (Tue-Thu) 18:00-24:00, (Fri) 18:00-25:00, (Sat) 13:00-25:00, (Sun) 13:00-24:00 / Closed Mondays (Tuesday if Monday is a holiday)







**「すすきの/夜パフェ専門店**」

### 夜パフェ専門店 ななかま堂

☎011-596-8607 ★札幌市中央区南4条西5丁目 第4藤井ビル2F ●日~木 曜日18:00~24:00(LO23:30)/金土祝前日18:00~26:00(LO25:30)

TEL 011-596-8607 / ADDR 4th Fujii Bldg 2F South4 West5 Chuo-ku Sannoro / Open (Sun-Thu) 18:00-24:00 (LO 23:30), (Fri, Sat, before holidays) 18:00-26:00 (LO 25:30) / Closed on irregular holidays





すすきの/パフェ専門店

## パフェ専門店 幸せのレシピ ~スイート~すすきの店

下1階 ●月~金曜日19:00~27:00 27:00(LO26:00) @無休

TEL.011-596-9852 / ADDR. Big Silver Sapporo / Open 7 days a week

南3条西4丁目ビッグシルバービル地

(LO26:00)/土日祝日14:00~

Bldg. B1F, South3 West4, Chuo-ku, (Mon-Fri) 19:00-27:00 (LO 26:00). (Sat.





(狸小路/夜パフェ専門店)

#### 夜パフェ専門店 Parfaiteria miL

☎011-522-9432 **介**札幌市中央区南3条西5丁目30 三条美松ビルB1F ●18:00~24:00(LO23:30) ②火曜日·水曜日(不定休)

TEL.011-522-9432 / ADDR. Sanjo Mimatsu Bldg. B1F, South3 West5-30, Chuo-ku, Sapporo / Open 18:00-24:00 (LO 23:30) / Closed Tuesdays, Wednes-





すすきの / 夜パフェ専門店

## 夜パフェ専門店 Parfaiteria PaL

☎011-200-0559 **介**札幌市中央区南4条西2丁目10-1 南4西2ビル6F ●日~木・祝日18:00~24:00(LO23:30)/金·土·祝前日18:00~26:00 (LO25:30) @不定休

TEL.011-200-0559 / ADDR. South 4 West 2 Bldg. 6F, South 4 West 2, 10-1, Chuo-ku, Sapporo / Open (Sun-Thu, and national holidays) 18:00-24:00 (LO 23:30), (Fri, Sat, ore holidays) 18:00-26:00 (LO 25:30) / Closed on irregular holidays





※営業時間、定休日は変更する場合がございます。 Business hours and regular holidays can vary 10

# Organic food in Sapporo 札幌でも食のバリアフリー ニー & ペジタリアン食

\*05 VEGAN-VEGETA RIAN

北海道では無農薬、オーガニックにこだわった農業生産者も多く、 ヴィーガンやベジタリアン向けのメニューを扱うお店も増えています。

There are many agricultural producers in Hokkaido who specialize in pesticide-free and organic products, some of restaurant has menu for vegans and vegetarians.



Le Trianon vegan course

## フランス料理 トリアノンの ヴィーガンコース

※3日前までの予約制 \*reservation required 3days in advance

地上約100m、28階から日本新三大夜畳札幌の夜畳を眺めながら、北 海道産食材などを使用したフランス料理が楽しめるレストラン。乳、鶏 卵、肉類、魚介類不使用のヴィーガンコースもございます。北海道産の食 材を中心に仕上げる全8品をお楽しみください。

Located 100 meters above street level on the 28th floor, this restaurant offers French food made with local ingredients while you enjoy the gorgeous night views of Sapporo, recently registered as one of the three best night views in Japan. A course that does not use milk. eggs, meat, or seafood. Please enjoy all 8 dishes that are mainly made with ingredients from Hokkaido.

JYOTI's Chickpeas curry

## JYOTI ၈ ひよこ豆カレー

市内中心部にて本格北インド料 理をお召し上がりいただけます。化 学調味料などは使わず全て手作り で、豆や野菜を使ったカレーはベジ タリアンやヴィーガンの方からもご 好評いただいております。

Come here to experience authentic Northern Indian food at this centrally-located, easily-accessible restaurant.All cooked without artificial seasonings. And our hearty curries made with beans and vegetables are especially popular with vegetarians and vegans.

SAERA 's Sandwich

## さえらのサンドイッチ

大通公園すぐそば、地元料 婦人に愛されるサンドイッチ 行列店。美味しく、ボリューム満点のサンドイッチ。名物は タラバガニとフルーツのサンドイッチですが、ベジタリア ンやヴィーガンの方にはサラダサンドがオススメです。

Located near Odori Park, this popular sandwich shop is loved by Sapporo locals. The sandwiches here are big and delicious. Don't forget to try the red king crab and fruit sandwiches! We can recommend salad sandwich to vegetarians and vegans.

ICHIRYUAN 's VEGAN-miso-soy-stake

## ・粒庵のVEGAN-miso-soy-steak

※前日まで要予約 \*reservation required 1 day in advance.

ラーメンの「麺」の主原料である小麦の1粒1粒までも大切に味わいたい。そ の思いが店名の由来です。北海道の良い食材を丁寧に調理します。ベジ タリアンやヴィーガンのために開発したノンアニマルのラーメンもご用意し

Enjoy the flavor of each grain of wheat that makes up the main component in ramen, the noodles. Each dish is painstakingly made with the best Hokkaido ingredients. We also serve specialty ramen that caters to vegetarians and vegans.



MARUYAMA KAWANAKA's Vegetarian set

## まるやま かわなかの 野菜で彩る『精進の御献立て』

円山エリアの和モダンな空間、ミシュラン掲載のお手頃 で本格的な日本料理店。地産の旬の素材にこだわり、 味わい深く、趣き豊かな日本料理を気取らずリーズナブ ルにお召し上がりいただけます。ベジタリアン・ヴィーガ ンの方向けの野菜尽くしのコースもございます。

A Michelin-listed restaurant located in the upscale Maruyama area, this popular spot specializes in using local seasonal ingredients in creating authentic Japanese cuisines at a reasonable price. There is also a full-vegetable course for vegetarians and vegans.

☎011-219-3199 ★札幌市中央区北4条西1丁目ホクレンビル地下1階

TEL.011-219-3199 / ADDR. Hokuren Bldg. B1F. North4 West1. Chuo-ku.

●ランチ11:00~15:00/ディナー17:00~20:00 @不定休

大通/フランス料理

※写直はイメージです。

### フランス料理 トリアノン

☎011-241-1251 ★札幌市中央区南2条西11丁目 札幌プリンスホテル28階 ●17:30~22:00(LO21:00) @月曜日

TEL.011-241-1251 / ADDR. Sapporo Prince Hotel 28F, South2 West11,









狸小路/北インド料理

7F @17:00~23:00 @無休

JYOTI The Door to India



☎011-596-0579 **介**札幌市中央区南3条西4丁目16-1 WAKATSUKI SQARE

TEL.011-596-0579 / ADDR. WAKATSUKI SQUARE 7F, South3 West4-16-1,



デザート1品サービス 1 dessert service

大通/サンドイッチ

#### さえら

☎011-211-4220 ★札幌市中央区 ~18:00(LO17:00) @水曜日、12月

大通西2丁目都心ビルB3F **⑤**10:00 31日・1月1日

TEL.011-211-4220 / ADDR. Toshin Sapporo / Open 10:00-18:00 (LO ber 31st and January 1st

Blda, B3F, Odori West2, Chuo-ku, 17:00) / Closed Wednesdays, Decem







札幌駅/ラーメン

ラーメン並みサイズご注文の方に とろり半熟卵1個サービス soft-boiled egg free for those who order normal size ramen

#### ラーメン札幌 一粒庵 日本料理 まるやま かわなか

☎011-643-7727 ★札幌市中央区南1条西25丁目2-22 パケットB1階 ● ランチ11:30~15:00 (LO14:00) / ディナー18:00~21:30 (LO20:30)

TEL.011-643-7727 / ADDR. Packet B1F, South1 West25-2-22, Chuo-ku, Sapporo / Open (Lunch) 11:30-15:00 (LO 14:00) (Dinner)18:00-21:30 (LO 20:30) / Closed Tuesdays



円山公園/日本料理





※営業時間、定休日は変更する場合がございます。 Business hours and regular holidays can vary

12

KUMAKICHI's Butter RAMEN with corn **熊 吉** の味噌バターコーンラーメン 果物や野菜・ワインなどを加えた自慢の 味噌ダレでつくるスープは、フル・ ティな旨味がありながら香辛料 のパンチが効いたコク深い 味わい。コシのある二段 熟成のたまご麺との相 性も抜群です。 They add fruit. wine to their delicious miso to Their two-stage

Are you up to the challenge of finding your favorite miso ramen in Sapporo?

名店揃い!全部 食べ比べたい 札幌の味 噌ラーメン

しのぎを削るラーメン激戦 区、札幌の有名店をご紹介 個性豊かなラーメン店を食べ 比べてみるのもおすすめです。

SAIMI 's Miso RAMEN

\ 札幌といえばコレ

札幌味噌ラーメンの代名詞と言っても過言ではない、行列必至の人 気店。特製味噌ダレと豚骨清湯スープが作り出す一杯は、シンプル で飽きのこない味。しょうがを溶かしながら味変を楽しむのもGood!

be fully expressed and enjoyed.

SUMIRE's Miso RAMEN

すみれの味噌ラーメン

昭和39年の創業以来、時代と

ともに味を進化させてきた

名店「すみれ」。ニンニク

が効いた濃厚でスパイ

シーなスープに中太の

ちぢれ麺が絡み、麺と

スープの味を存分に 楽しめます。

ing in 1964, they have continued to

wavy medium-thick noodles. allowing the symphony of flavors to

Saimi is synonymous with Sapporo miso ramen. This incredib<mark>l</mark> popular restaurant always has a line! The combination of a special

personalizing the

SHIRAKABASANSO 's Miso RAMEN 有名店がひしめく札幌において、不動の地位を確立した伝説の味噌 ーメン。こうじ味噌と白味噌をブランドした濃厚でありながらくどくない 一杯は、一度食べたらやみつきになること間違いなし。 This legendary miso ramen has established a firm foothold in Sapporo. which is packed with famous

miso are blended

KEYAKI's Miso RAMEN 地元客にも愛され、行列 の絶えない味噌専門の名店。店主こだわりの濁りのないスー

プは、豚のゲンコツや親 と旨味が凝縮したスープ customers. The clear

の融合をお楽しみあれ。 ramen shop is loved by locals and always has a line of

combination of umami-packed soup and curly noodles is a true delicacy.

鳥と野菜を10時間以上煮込んで完成したもの。中太縮れ麺



aged egg noodles are

#### 札幌ラーメン 熊吉

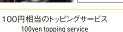
☎011-513-1208 ★札幌市中央区南5条西3丁目元祖さっぽろラーメン横丁 内 ▲17:00~翌0:00※但しスープがなくなり次第終了 《 不定休

TEL 011-513-1208 / ADDR Sannoro Ramen Yokocho, South 5 West 3, Churo-ku. Sapporo / Open 17:00-24:00 \*Closed earlier when the soup is sold out / Closed on irregular holidays









**〔すすきの/ラーメン**〕

#### 麺処 白樺山荘 ラーメン横丁店

☎011-512-7388 ★札幌市中央区南5条西3丁目元祖さっぽろラーメン横丁 内 ●火~木曜日18:00~26:00/金~土18:00~27:00 每日曜日・月曜日

TEL 011-512-7388 / ADDR Sannoro Ramen Yokocho, South5 West3, Chuo-ku, Sapporo/ Open.(Mon-Thu)18:00-26:00,(Fri-Sat)18:00-27:00 / Closed Sundays and Mondays





100円相当のトッピングサービス 100yen topping service



#### 札幌味噌ラーメン専門店

曜日10:30~27:00/日・祝日10:30 TEL 011-552-4601 / ADDR Mutsumi

Sapporo / Open 7 days a week

Kaikan 1F South6 West3 Chuo-ku (Mon-Sat) 10:30-27:00, (Sun and

けやき すすきの本店

~26:00 @無休

南6条西3丁目睦会館1階 ●月~土







者玉子サービス Boiled egg service



#### すみれ 中の島本店

☎011-824-5655 ★札幌市豊平区中の島2条4丁目7-28 ●4~10月ランチ 11:00~15:00/ディナー16:00~21:00・11~3月ランチ11:00~15:00/ ディナー16:00~20:00※土・日・祝は通し営業となります。 日年中無休

TEL.011-824-5655 / ADDR. Nakanoshima2-4-7-28. Tovohira-ku. Sapporo / Open 7 days a week (Apr-Oct)\* 11:00-15:00, 16:00-21:00, (Nov-Mar)\*\* 11:00-15:00, 16:00-20:00, Saturdays, Sundays, and holidays \*11:00-21:00, \*\*11:00-20:00







豊平区/ラーメン

## 麺屋 彩未

☎011-820-6511 ★札幌市豊平区美園10条5丁目3番12号 ●ランチ11:00 ~15:15/ディナー17:00~19:30※火曜、水曜は午後の部お休みです。 ❸毎 週月曜日、他月2回不定休、年末年始

TEL.011-820-6511 / ADDR. Misono10-5-3-12, Toyohira-ku, Sapporo / Open 11:00-15:15, 17:00-19:30 \*No dinner served on Tuesdays and Wednesdays / Closed Mondays, on irregular holidays twice a month, Year-end and New Year







13 ※営業時間、定休日は変更する場合がございます。 Business hours and regular holidays can vary 14